

ZGŁOSZENIE DONIESIENIA O PODEJRZENIU O ZNEĆANIU SIĘ / ZANIEDBYWANIU DZIECI

_____ Nazwisko	_____ Data
_____ Adres	_____ Numer SCR
_____ Miasto, stan, kod pocztowy	

Departament ds. Dzieci i Rodziny (The Department of Children and Family Services) otrzymał doniesienie o podejrzeniu o znęcaniu się / zaniedbywaniu następujących dzieci:

Domniemane znęcanie się lub zaniedbywanie miało miejsce w: _____

Domniemane znęcanie się lub zaniedbywanie dotyczyło następujących działań / zaniechań (zarzuty):

Celem dochodzenia przeprowadzanego przez Departament jest ochrona bezpieczeństwa dzieci. W większości przypadków, po stwierdzeniu przypadków znęcania się lub zaniedbywania dzieci, Departament próbuje pomagać rodzinom, w celu umożliwienia im sprawowania lepszej opieki nad dziećmi. Obejmuje to często usługi socjalne i inne tego typu usługi dla rodziny. Ponadto, Departament jest upoważniony do sprawowania ochronnej kurateli nad dziećmi, jeśli jest to konieczne dla ich bezpieczeństwa, ale może także współpracować z policją i sądem ds. nieletnich.

Należy zapoznać się z następującymi informacjami:

PROCES PRZEPROWADZANIA KONTROLI

1. Ustawa o Doniesieniach o Znęcaniu się i Zaniedbywaniu Dzieci (the Abused and Neglected Child Reporting Act, 325 ILCS 5/1 et seq.) nakłada na Departament obowiązek przeprowadzenia dochodzenia w sprawie zarzutów dotyczących znęcania się i zaniedbywania dzieci.
2. Departament musi zakończyć dochodzenie w ciągu 60 dni od daty złożenia doniesienia, chyba że istnieje istotna przyczyna, dla której musi ono trwać dłużej.

3. W czasie trwania dochodzenia, prowadząca je osoba powinna przesłuchać świadków, w zależności od rodzaju zarzucanych czynów wykorzystywania i zaniedbywania dzieci oraz **zażądać przeprowadzenia przesłuchania Pana/Pani** jako części procedury dochodzenia w sprawie zarzucanych czynów.
4. Można odmówić wzięcia udziału w przesłuchaniu, jednakże, w takim przypadku może to wpłynąć na wynik kontroli i zostać wykorzystane przeciwko Panu/Pani.
5. Może Pan/Pani podać osobie prowadzącej dochodzenie nazwiska innych osób posiadających lub mogących posiadać informacje na temat zaistniałej sytuacji. Skontaktuje się ona z przynajmniej dwiema takimi osobami.
6. Osoba prowadząca dochodzenie przekaze Pani/Panu broszurę wyjaśniającą bardziej szczegółowo przebieg procesu dochodzenia przeprowadzanego przez Departament. Zasady i dalsze informacje na temat Departamentu znajdują się na stronie internetowej pod adresem: www.DCFS.illinois.gov.

WYNIKI DOCHODZENIA

Dochodzenie może wykazać, że doniesienie było uzasadnione lub bezpodstawne. Doniesienie jest uzasadnione, jeśli Departament uzna, że miało miejsce wykorzystywanie lub zaniedbywanie dziecka. Doniesienie jest bezpodstawne, jeśli Departament uzna, że wykorzystywanie lub zaniedbywanie dziecka nie miało miejsca. Jeśli doniesienie jest uzasadnione, po uwzględnieniu wszystkich faktów, Departament ustala także, czy określona osoba jest odpowiedzialna za domniemane wykorzystywanie lub zaniedbywanie dziecka.

Zostanie Pan/Pani poinformowany/a na piśmie o wyniku przeprowadzonego dochodzenia z możliwością wniesienia odwołania, jeśli zostanie Pan/Pani uznany/a za odpowiedzialnego/odpowiedzialną za znęcanie się / zaniedbywanie dzieci.

CENTRALNY REJESTR STANOWY

1. **Prawo.** Departament ds. Dzieci i Rodziny jest zobowiązany przez prawo do prowadzenia Centralnego Rejestru Stanowego zawierającego wszystkie doniesienia o podejrzeniu wykorzystywania lub zaniedbywania dzieci oraz o wynikach dochodzenia przeprowadzonego w sprawie tych doniesień. Wynik dochodzenia może wskazywać osobę winną wykorzystywania lub zaniedbywania dziecka, lub osobę, która była odpowiedzialna za wykorzystywanie lub zaniedbywanie dziecka. Ustawa o Doniesieniach o Wykorzystywaniu i Zaniedbywaniu Dzieci (the Abused and Neglected Child Reporting Act, 325 ILCS 5/1) stanowi podstawę prawną tej procedury.

2. Czas przechowywania w rejestrze

- a. Jeśli zostanie Pan/Pani wskazany/a jako sprawca wykorzystywania lub znęcania się nad dzieckiem, Pani/Pana nazwisko zostanie wpisane do Centralnego Rejestru Stanowego, chyba że doniesienie zostanie usunięte w wyniku odwołania. Pani/Pana nazwisko pozostanie w Centralnym Rejestrze Stanowym przez okres minimum 5 lat. Poważniejsze doniesienia mogą być przechowywane przez 20 lub 50 lat.
- b. Jeśli doniesienie nie zostanie potwierdzone, wszelkie informacje identyfikacyjne dotyczące tego doniesienia zostaną usunięte z rejestru Departamentu, zgodnie z załącznikiem do Kodeksu Administracyjnego dotyczącym ochrony danych osobowych osób obsługiwanych przez Departament (89 Ill. Adm. Code 431, Confidentiality of Personal Information of Persons Served by the Department).

3. **Kto może uzyskać informacje z Centralnego Rejestru Stanowego.** Centralny Rejestr Stanowy Departamentu nie jest ogólnodostępny. Pracownicy lub przyszli pracownicy osób pracujących z dziećmi mogą jednak uzyskać informacje z Rejestru. Ponadto, grupy osób wymienione w Ustawie o Doniesieniach o Znęcaniu się i Wykorzystywaniu Dzieci (the Abused and Neglected Child Reporting Act, 325 ILCS 5/11.1), która obejmuje pracowników organów ścigania, lekarzy i urzędników odpowiedzialnych za przyznawanie licencji osobom pracującym z dziećmi, mają dostęp do informacji przechowywanych w Centralnym Rejestrze Stanowym. Mogą one dotyczyć informacji o tym, czy jest Pan/Pani wpisana do Rejestru jako odpowiedzialny/a za znęcanie się lub zaniedbywanie dzieci.

4. **Konsekwencje wpisania do Centralnego Rejestru Stanowego.** Wpisanie Pana/Pani do Centralnego Rejestru Stanowego jako sprawcy znęcania się lub zaniedbywania dzieci może mieć wpływ na możliwość uzyskania lub zachowania zatrudnienia lub licencji niezbędnej do pracy z dziećmi, takiej jak licencja na prowadzenie domu opieki dziennej.

5. **Odwołanie.** Może się Pan/Pani odwołać od decyzji Departamentu uznającej Pana/Panią za sprawcę znęcania się lub zaniedbywania dzieci w toku administracyjnej procedury odwoławczej. Odwołanie będzie rozpatrywane przez niezależnego sędziego sądu administracyjnego. W przypadku uznania Pana/Pani za sprawcę, zostanie Pan/Pani poinformowana o procedurze odwoławczej.

6. **Sprawy w Sądzie ds. Nieletnich oraz w Sądzie Karnym.** Odwołanie w sądzie administracyjnym różni się od spraw w sądzie ds. nieletnich lub sądzie karnym. Jeśli chce się Pan/Pani odwołać od decyzji DCFS, należy złożyć wniosek odwoławczy, nawet jeśli toczy się przeciwko Panu/Pani sprawa w sądzie ds. nieletnich lub sądzie karnym.

WAŻNE INFORMACJE DLA OSÓB PRACUJĄCYCH Z DZIEĆMI (A CHILD CARE WORKER)

1. Kto jest osobą pracującą z dziećmi (a child care worker)?

Do osób pracujących z dziećmi można zaliczyć:

Pracowników, którzy są w bezpośrednim kontakcie z dziećmi lub właścicieli/prowadzących placówki opieki nad dziećmi, bez względu na to, czy placówka jest licencjonowana przez Departament ds. Dzieci i Rodziny, czy nie. Do tego typu placówek należą:

- Instytucje opieki nad dziećmi
- Organy ochrony praw dziecka
- Ośrodki opieki dziennej/nocnej
- Domy opieki dziennej/nocnej
- Domy dziennej/nocnej opieki grupowej
- Domy opieki grupowej
- Szpitale lub placówki opieki zdrowotnej
- Personel szkolny, w tym nauczyciele lub pracownicy administracji szkolnej (poza etatowymi nauczycielami szkół publicznych lub pracownikami administracji, których obowiązują inne procedury)
- Osoby pracujące z dziećmi na zajęciach pozalekcyjnych, rekreacyjnych, obozach letnich lub pełnoetatowe nianie.

Osoby aktywnie uczestniczące w procesie pośrednictwa pracy dla osób pracujących z dziećmi, osoby, która obecnie uczęszczają na studia kierunkowe dla pracowników opieki nad dziećmi lub osoby, która wystąpiły o przyznanie licencji wymaganej na stanowisku opiekuna dzieci. Dana osoba zostanie uznana za kandydata na takie stanowisko, jedynie jeśli w momencie zawiadomienia o prowadzeniu dochodzenia taka osoba (1) złożyła lub złoży w ciągu 180 dni wniosek o przyjęcie do pracy na stanowisko opiekuna dzieci; (2) zapisała się lub rozpocznie w ciągu 180 dni studia kierunkowe dla opiekunów dzieci; lub (3) złożyła wniosek o przyznanie licencji dla opiekunów dzieci. Jeśli kwalifikuje się Pan/Pani jako opiekun dzieci, zgodnie z niniejszym punktem, należy o tym jak najszybciej poinformować pracownika ochrony praw dziecka i dostarczyć dokumenty lub inne dowody potwierdzające Pana/Pani kwalifikacje jako opiekuna dzieci.

Osoby zatrudnione w jednym z wyżej wymienionych miejsc lub osoby poszukujące zatrudnienia, zapisane na studia lub ubiegające się o licencję dla opiekunów dzieci, którym zarzuca się znęcanie się lub zaniedbywanie dzieci poza miejscem pracy. Jeśli dochodzenie dotyczy Pana/Pani życia prywatnego, ale pracuje Pan/Pani jako opiekun dzieci w jednym z wyżej wymienionych miejsc, orzeczenie potwierdzające zarzuty może mieć wpływ na Pana/Pani zatrudnienie oraz na posiadane przez Pana/Panią licencje na pracę z dziećmi. W takim przypadku, może Pan/Pani zażądać przeprowadzenia telekonferencji z administratorem i nadal mieć prawo do odwołania od tego orzeczenia. **Musi Pan/Pani poinformować pracownika ochrony praw dziecka, że chce Pan/Pani, aby dochodzenie zostało potraktowane jako związane z zatrudnieniem,** co oznacza, że otrzyma Pan „Zawiadomienie o zamiarze wskazania sprawcy” (Notice of Intent to Indicate), możliwość skorzystania z prawa do telekonferencji z administratorem oraz możliwość przyspieszonego przesłuchania, jak wskazano poniżej:

2. **Zawiadomienie o zamiarze wskazania sprawcy.** Departament zawiadomi “opiekunów dzieci” o zamiarze wniesienia doniesienia.

3. **Telekonferencja z Administratorem.** Przed wydaniem decyzji o wskazaniu sprawcy może Pan/Pani zażądać przeprowadzenia telekonferencji z Administratorem ds. Ochrony Praw Dziecka, który nie brał udziału w dochodzeniu. Dalsze informacje na temat telekonferencji znajdują się w zawiadomieniu o zamiarze wskazania sprawcy, w przypadku, gdy Departament zamierza wskazać Pana/Panią jako sprawcę znęcania się lub zaniedbywania dzieci.

4. **Przyspieszony tryb przesłuchania podczas odwołania.** Poza telekonferencją z administratorem, może Pan/Pani zażądać przyspieszonego trybu przesłuchania podczas odwołania. Dalsze informacje na temat przyspieszonego przesłuchania zostaną również zawarte w zawiadomieniu o zamiarze wskazania sprawcy, jeśli Departament zamierza wskazać Pana/Panią jako sprawcę znęcania się lub zaniedbywania dzieci.

Z poważaniem,

Kurator dla nieletnich

Adres _____

Numer telefonu (_____)